

# **AVVISO PUBBLICO**

PER RICEVERE MANIFESTAZIONI DI INTERESSE A PARTECIPARE ALLA PROCEDURA NEGOZIATA TRAMITE RDO SU MEPA PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI MEDIAZIONE SCOLASTICA INTERCULTURALE PER IL PERIODO 01-09-2022 / 31-08-2024 CON OPZIONE DI RINNOVO PER UNA ULTERIORE ANNUALITA'

Si informa che il presente avviso è finalizzato ad individuare, nel pieno rispetto del principio di trasparenza, gli operatori economici, in possesso dei requisiti in seguito specificati, interessati ad essere invitati ad una eventuale successiva procedura negoziata ai sensi dell'art. 1 comma 2 lett b) del DL 76/2020 ss.mm.ii (convertito dalla legge 11 settembre 2020, n. 120), così come modificato dall'art. 51, comma 1, lettera a), sub. 2.2 del d.l. 31 maggio 2021 n. 77 (convertito dalla legge 29 luglio 2021 n. 108) e art. 63 del D.lgs. 50/2016.

Si precisa che l'Amministrazione Comunale si riserva, in ragione della necessità di dare continuità ai servizi ed alla particolare natura del mercato di riferimento - di dare seguito alla procedura di cui al presente avviso anche in caso di un numero di manifestazioni di interesse inferiore a cinque.

L'Amministrazione si riserverà, in ogni caso, la facoltà di non procedere all'aggiudicazione del servizio oggetto del presente avviso nell'ipotesi in cui, a suo insindacabile giudizio, non vengano ritenute convenienti o idonee, in relazione all'oggetto del contratto, le offerte pervenute.

Si dà atto che al momento della pubblicazione del presente avviso non sono attive né sono in corso di attivazione convenzioni / accordi quadro, CONSIP e/o Intercent-Er sul servizio oggetto del presente avviso.

In pubblicazione sul sito internet del Comune di Ravenna Home > Bandi, concorsi > Bandi di gara e indagini di mercato gestiti al di fuori del portale gare telematiche > Indagini di mercato - Servizi, forniture, sponsorizzazioni, ecc. dal 01/07/2022

Termine ultimo di ricezione delle richieste ad essere invitati: 18/07/2022 ore 12,00

Con il presente avviso di indagine di mercato il Servizio Politiche per l'immigrazione del Comune di Ravenna, nella persona del Responsabile Unico del Procedimento dott.ssa Elena Zini, rende noto che si riserva di attivare una procedura negoziata ai sensi dell'art. 1 comma 2 lett b) del DL 76/2020 e ss.mm.ii, e

art .63 del Codice da svolgersi sul MEPA, per l'affidamento del servizio di cui all'oggetto e di seguito meglio specificato.

Si specifica sin d'ora che la procedura selettiva verrà svolta mediante RDO sul Mercato Elettronico delle Pubbliche Amministrazioni, portale www.acquistinretepa.it denominato "MEPA", con affidamento del servizio tramite il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa. Pertanto, potranno necessariamente essere invitati solo i soggetti interessati che, al momento della trasmissione della lettera di richiesta offerta sul MEPA da parte della stazione appaltante, saranno in possesso di regolare iscrizione e abilitazione ad operare sul mercato telematico delle P.A. – MEPA - nella categoria merceologica "Servizi Sociali Cpv -85300000-2". Puntuale e specifica disciplina verrà adeguatamente esposta nei successivi atti di gara.

Si specifica inoltre che i servizi di che trattasi siano di natura intellettuale e che per le caratteristiche proprie dei servizi da acquistare, i medesimi siano da qualificare, in via principale, come prestazione di servizi di assistenza sociale (rientranti nella classificazione CPV 85300000-2 "Servizi di assistenza sociale")

#### **PREMESSE**

La mediazione scolastica interculturale è definita come un intervento altamente qualificato e specialistico, parte integrante di un complessivo progetto educativo rivolto alle scuole del territorio dei comuni di Ravenna e Russi. Ha l'obiettivo di implementare buone pratiche pensate e strutturate in modo coerente con le caratteristiche del nostro territorio, dell'utenza e delle professionalità coinvolte nelle quotidiane dinamiche scolastiche. Le finalità che ispirano la mediazione scolastica interculturale dovranno dare risposta ai bisogni di accoglienza, inclusione, sostegno e implementazione delle competenze necessarie per l'apprendimento disciplinare degli studenti stranieri, nonché promuovere lo sviluppo ed il consolidamento delle competenze socio-affettive, relazionali e di dialogo degli studenti che frequentano le scuole primarie, secondarie di primo grado e secondarie di secondo grado.

## **BREVE DESCRIZIONE DEL SERVIZIO:**

L'affidando servizio è costituito dalla implementazione e gestione delle azioni e delle buone prassi di mediazione linguistica interculturale, nonché di una parte della progettazione didattica interculturale, negli istituti scolastici di Ravenna e Russi per un monte ore complessivo annuo di 6.660 ore.

Le attività del servizio possono riassumersi indicativamente in:

- 1 Servizio di sportello presso la Casa delle Culture per un totale presumibile di 1.260 ore annue;
- 2 Interventi di mediazione scolastica interculturale individuale, collettiva e laboratori interculturali per un totale presumibile di 5.400 ore annue;

L'amministrazione comunale si riserva di rimodulare la suddetta ripartizione delle ore sulla base delle esigenze del servizio.

L'amministrazione, in caso di disponibilità, si riserva di richiedere interventi di mediazione interculturale anche in altri progetti di intervento sociale di cui è titolare (progetti Sai, progetto Oltre la strada, progetti rivolti a minori stranieri non accompagnati, Fami, etc.).

Le funzioni principali sono quelle di ricezione delle richieste provenienti dai diversi Istituti scolastici, raccordo fra richiesta e risposta, intervento diretto nel contesto classe degli alunni stranieri, progettazione congiunta dell'intervento con l'insegnante coordinatrice di classe.

In particolare il servizio è volto a :

- a) accogliere e orientare sia gli studenti neo-arrivati e/o nati in Italia e residenti nel territorio distrettuale in fascia di età scolare che le loro famiglie. L'accoglienza segna in modo profondo lo svolgersi dei successivi processi di inserimento ed agevola la fase di adattamento al nuovo contesto;
- b) inserire e includere: costruire ponti fra alunni e pari, fra alunni ed insegnanti, fra insegnanti e famiglie, in generale fra scuola e famiglia;

- c) conoscere, sostenere gli alunni e le loro famiglie. Ogni intervento di mediazione si avvia dall'incontro e dalla conoscenza degli alunni affinché ogni successiva azione possa essere definita sui reali bisogni di ogni singolo alunno;
- d) valorizzare e incentivare le competenze meta cognitive, linguistiche, socio-relazionali degli studenti stranieri favorendone il successo scolastico e la costruzione di reti sociali. Per questo motivo l'intervento di mediazione linguistica interculturale è inserito istituzionalmente nel Piano di Studi Personalizzato (PSP) degli studenti stranieri e nella programmazione di classe;
- e) intervenire nel contesto della classe, intesa come comunità, per creare consapevolezza e abitudine alle pratiche di dialogo, scambio, reciprocità, incontro, arricchendo di contenuti l'attuale offerta formativa degli Istituti Scolastici in materia di educazione alla differenza, ai diritti, alla mondialità;
- f) istituire un punto di osservazione sull'evoluzione dei processi migratori e sui conseguenti cambiamenti dei bisogni dei minori in età scolare ai fini di una rinnovata e continua elaborazione di buone prassi per il benessere ed il successo scolastico-formativo degli studenti stranieri e delle loro famiglie:
- g) supportare anche nuclei familiari con minori in età pre-scolare ai fini dell'iscrizione nelle scuole dell'infanzia del distretto di Ravenna.

#### **DURATA**

La durata dell'affidamento è prevista in anni 2 con avvio del servizio a far data dal 01/09/2022 fino al 31/08/2024. L'Amministrazione Comunale prevede l'opzione di rinnovo per una ulteriore annualità per il periodo 01/09/2024-31/08/2025. La durata del contratto in corso di esecuzione può essere modificata per il tempo strettamente necessario alla conclusione delle procedure necessarie per l'individuazione del nuovo contraente, avviate prima della scadenza del contratto. In tal caso il contraente è tenuto all'esecuzione delle prestazioni oggetto del contratto agli stessi prezzi, pattie condizioni o più favorevoli per la stazione appaltante.

Il valore dell'opzione di rinnovo è stato considerato ai fini della determinazione delle soglie di cui dell'art. 35, comma 4 del Codice. L'appalto decorre dalla data del verbale di consegna del servizio, presumibilmente fissata al 01/09/2022 salvo differimento delle tempistiche utili all'affidamento del servizio stesso.

### IMPORTO A BASE DI GARA E VALORE MASSIMO STIMATO DELL'APPALTO

L'importo a base d'asta per le due annualità è previsto in € 273.060,00 (oltre iva di legge se dovuta) Ai fini dell'art. 35, comma 4 del Codice, il valore massimo stimato dell'appalto, comprensivo delle seguenti opzioni è di € 696.303,00 così identificate:

# Rinnovo del contratto

Il contratto può essere rinnovato, alle medesime condizioni, per una durata pari a una ulteriore annualità, per un importo di € 136.530,00, al netto di Iva di legge, nonché degli oneri per la sicurezza dovuti a rischi da interferenze. L' esercizio di tale facoltà è comunicato all'appaltatore almeno quindici giorni prima della scadenza del contratto.

# Modifiche del contratto ai sensi dell'articolo 106, comma 1 lettera a) del Codice

Il contratto può essere modificato fino ad un massimo del 50%, senza una nuova procedura di affidamento, ai sensi dell'articolo 106, comma 1, lettera a) del Codice dei contratti, nei seguenti casi: estensione anche territoriale dei servizi di mediazione interculturale scolastica e/o per imprevisti connessi al fenomeno migratorio che determinano la necessità di attivare servizi analoghi di mediazione, non necessariamente scolastica, come a titolo esemplificativo e non esaustivo: emergenze umanitarie, progetti di intervento sociale o europei;

# Modifiche del contratto ai sensi dell'articolo 106 comma 1, lettera e), del Codice

Il contratto può essere modificato, senza una nuova procedura di affidamento, ai sensi dell'articolo 106, comma 1, lettera e) del Codice, nei limiti del 20% in caso di modifiche non sostanziali.

Il valore globale stimato dell'appalto è pari ad € 696.303,00, al netto di Iva, così suddiviso:

#### Tabella

Importo complessivo a base di gara	Importo per rinnovo	Art. 106 c. 1 lett.a) codice	Art. 106 c. 1 lett.e) codice	Valore globale dell'appalto
273.060,00	136.530,00	204.795,00	81.918,00	696.303,00

L'importo degli oneri per la sicurezza da interferenze è pari a € 0,00.

## **REQUISITI RICHIESTI:**

Ai fini della partecipazione alla procedura negoziata sono richiesti i seguenti requisiti:

## REQUISITI DI ORDINE GENERALE E DI IDONEITÀ PROFESSIONALE:

- insussistenza delle cause di esclusione di cui all'art. 80 del D.lgs 50/2016 e s.m.i. e all'art. 85 del D.lgs 159/2011, espressamente riferite alla società/impresa e a tutti i soggetti indicati nella medesima norma;
- insussistenza delle condizioni di cui all'art. 53, comma 16-ter D.lgs n. 165/2001 o di altre situazioni che, ai sensi della normativa vigente, determinino ulteriori divieti a contrattare con la Pubblica Amministrazione;
- iscrizione e abilitazione ad operare sul mercato telematico delle P.A. MEPA nella categoria merceologica "Servizi Sociali Cpv -85300000-2" alla data di avvio della richiesta di offerta (presuntivamente la RDO sarà avviata nella seconda metà del mese di luglio 2022).
- iscrizione al Registro della Camera di commercio qualora la natura giuridica o l'attività dell'operatore lo richieda, oppure idonea iscrizione ad altro albo o registro in relazione alla natura giuridica dell'operatore.

Gli operatori economici prestatori di servizi con configurazione giuridica diversa da quella imprenditoriale come ad esempio per i soggetti del terzo settore di cui al D.lgs. 117/2017, che intendono partecipare alla gara devono essere in possesso dei requisiti di idoneità professionale richiesti dalla normativa vigente che ne disciplina l'attività e i relativi statuti devono prevedere lo svolgimento delle attività oggetto del servizio posto a gara. Si precisa altresì che <u>l'iscrizione agli Albi e/o Registri</u> ove richiesta dalla normativa settoriale, è condizione sia per la partecipazione, sia per la stipula del contratto, sia per la prosecuzione del rapporto contrattuale, pertanto, qualora ad esempio, l'operatore economico fosse cancellato dall'albo e/o registro, non si darà luogo alla stipula del contratto, ove lo stesso risulti aggiudicatario. In particolare per le Società Cooperative, si richiede l'Iscrizione all'Albo tenuto dal Ministero delle Attività Produttive, ai sensi del D.M. del 23/06/2004, e per le Cooperative sociali anche l'iscrizione all'albo regionale da cui risulti che l'oggetto sociale dell'operatore economico sia coerente con quello dell'appalto per cui si presenta offerta.

## REQUISITI DI CAPACITÀ TECNICA PROFESSIONALE

Relativamente alle prestazioni oggetto dell'affidamento l'operatore economico dovrà dichiarare:

 Esecuzione nell'ultimo triennio 2019-2020-2021 di servizi di mediazione interculturale scolastica: individuale, gruppi studio e laboratori scolastici interculturali, per un monte ore complessivo minimo pari a 12.000 ore per conto di istituti scolastici e/o di enti locali. Si precisa che l'erogazione di ore di mediazione scolastica interculturale deve sussistere in ciascun anno di riferimento per il triennio considerato;

per mediazione interculturale scolastica individuale si intende la presa in carico dello studente neo arrivato tramite procedura concordata con l'istituzione scolastica per un intervento di accoglienza ed inserimento nel gruppo classe;

per gruppi studio si intende l'attività di mediazione linguistica interculturale in ambito scolastico a sostegno degli studenti migranti, al fine di rafforzare la Lingua dello Studio e contrastare la dispersione e l'insuccesso scolastico;

per laboratori scolastici interculturali si intendono le attività rivolte ai gruppi classe in grado di fornire strumenti interculturali che promuovano dinamiche inclusive arricchendo l'offerta formativa scolastica.

Nel dichiarare il possesso dei suddetti requisiti i partecipanti dovranno indicare il tipo di servizio prestato, il numero di ore erogate, periodo di esecuzione, l'anno di riferimento e il committente (ente locale o Istituto scolastico) come da tabella inserita nel "Modulo 1 -Richiesta di invito".

#### **VINCOLI ESECUTIVI**

L'aggiudicatario sarà impegnato a dare avvio all'esecuzione dei servizi in via d'urgenza ai sensi dell'articolo 32, comma 8 del Codice dei contratti, nelle more del contratto ed eventualmente anche nelle more della verifica dei requisiti ai sensi dell'art. 8 comma 1 lett. a) del DL 76/2020 ss. mm. li, consegna presunta 1/09/2022.

## **AGGIUDICAZIONE**

L'aggiudicazione del servizio di cui trattasi avverrà sulla piattaforma telematica MEPA secondo il criterio dell'**offerta economicamente più vantaggiosa** in base ai criteri che saranno specificati nella successiva lettera di invito.

## MODALITÀ DI INOLTRO DELLE RICHIESTE AD ESSERE INVITATI ALLA SUCCESSIVA PROCEDURA NEGOZIATA

I soggetti interessati dovranno predisporre la propria richiesta di invito/candidatura, mediante compilazione del "Modulo 1 - Richiesta di Invito", allegato al presente avviso e corredato di fotocopia di documento di identità del sottoscrittore.

Tale modulo, pena l'inammissibilità, dovrà pervenire improrogabilmente entro e non oltre le ore 12,00 del giorno 18/07/2022 esclusivamente via pec all'indirizzo: <a href="mailto:immigrazione.comune.ravenna@legalmail.it">immigrazione.comune.ravenna@legalmail.it</a> Nell'oggetto della PEC andrà specificato:

"MANIFESTAZIONE DI INTERESSE A PARTECIPARE ALLA PROCEDURA NEGOZIATA PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI MEDIAZIONE SCOLASTICA INTERCULTURALE 01/09/2022-31/08/2024".

## **INVITO A PRESENTARE OFFERTA**

In merito all'eventuale successiva procedura di gara si precisa che la procedura negoziata (R.D.O.) sarà avviata coinvolgendo tutti gli operatori che ne abbiano fatto richiesta nei termini sopra descritti.

Si precisa che, richiamato il punto 3.6 delle Linee Guida n. 4 dell'ANAC (affidamento contratti pubblici sotto soglia), poiché nella successiva eventuale procedura negoziata non sarà ristretto il numero di operatori economici invitati a presentare offerta rispetto a quanti presenteranno richiesta di invito nel rispetto delle modalità ed entro il termine perentorio di cui sopra, non trova applicazione il principio della rotazione, nel senso che tutti gli operatori economici che rispondano correttamente al presente avviso saranno invitati alla successiva procedura negoziata ancorché gli stessi siano già stati invitati a precedenti procedure negoziate avviate dal Comune di Ravenna o siano risultati affidatari di analoghi servizi.

Ai sensi dell'art 53 comma 2 lett b) del Dlgs 50/2016 l'elenco degli operatori economici che hanno risposto alla presente indagine di mercato e di coloro che saranno invitati a presentare offerta sarà segretato fino alla scadenza del termine per la presentazione delle offerte.

# **ULTERIORI INFORMAZIONI**

Il presente avviso è finalizzato esclusivamente a richiedere manifestazioni di interesse per favorire la partecipazione degli operatori economici potenzialmente interessati alla procedura di gara, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento, proporzionalità.

Con il presente avviso non è indetta alcuna procedura di gara e non sono previste graduatorie di merito o attribuzione di punteggi.

Il presente avviso non è vincolante per il Comune di Ravenna che potrà annullare, interrompere, sospendere o modificare in qualsiasi momento il procedimento avviato, senza che i soggetti richiedenti possano vantare alcuna pretesa o richiedere alcunché a titolo di danno.

Resta inteso che la partecipazione alla presente procedura di individuazione dei soggetti interessati non costituisce prova di possesso dei requisiti richiesti per l'affidamento del servizio in oggetto che dovranno essere dichiarati e successivamente dimostrati dal concorrente e verificati dalla Stazione Appaltante in sede di aggiudicazione.

**TRATTAMENTO DATI PERSONALI** I dati raccolti saranno trattati ai sensi del Regolamento (UE) 2016/679 (Regolamento generale sulla protezione dei dati personali) esclusivamente nell'ambito della presente procedura.

Per informazioni e chiarimenti inerenti il presente avviso, gli interessati potranno contattare il dott. Paolo Fasano email: <a href="mailto:pfasano@comune.ravenna.it">pfasano@comune.ravenna.it</a> entro e non oltre il 14/07/2022.

Ravenna, 30/06/2022

La Dirigente Responsabile Dott.ssa Elena Zini

Allegato:

1) Modulo richiesta di invito